

Indice de bien-être des enfants (WHO-5)



Un outil de mesure rapide du bien-être des enfants

Questionnaire

Cet outil simple a été développé par l'OMS pour mesurer le bien-être psychologique des enfants. Il se compose de cinq questions formulées de manière positive et peut être administré en moins de cinq minutes.

Ce document présente une version légèrement simplifiée de l'outil original, avec cinq options de réponse au lieu de six. Cette version de l'outil a été testée avec succès par l'ICI en Côte d'Ivoire et s'est avérée adaptée à une utilisation avec des enfants âgés de 5 à 17 ans.

[Voir le manuel](#) pour davantage de détails sur cet outil.

Avant d'administrer ce questionnaire à l'enfant, le consentement éclairé des parents ou personnes en charge de l'enfant doit être obtenu.

- Le **texte en gras** indique les instructions données à l'enquêteur.
- Si cet outil est intégré à un questionnaire plus général, les sections A et B auront déjà été couvertes et seront donc à ignorer.
- La section A doit être remplie ***avant de commencer l'entretien.***
- La section B doit être utilisée pour collecter des informations générales directement auprès de ***l'enfant.***
- La section C est l'outil de mesure du bien-être psychologique, à administrer directement à ***l'enfant*** également.

Questionnaire

A. Informations générales

A remplir par l'enquêteur avant de commencer l'entretien.

	Question	Réponse
A1	Sélectionner la région	Sélectionnez-en un, dans la liste
A2	Sélectionnez le district	Sélectionnez-en un, dans la liste
A3	Nom de la communauté	Sélectionnez-en un, dans la liste
A4	Nom du recenseur	Entrez le nom/code
A5	Date de l'entretien	Entrez la date
A6	Notez l'heure de début de l'entretien	Entrez l'heure
A7	ID du foyer où vit l'enfant	Généré automatiquement
A8	ID de l'enfant	Généré automatiquement

B. Informations sur l'enfant

Consentement éclairé

Lisez cette introduction :

Bonjour, je m'appelle [N] et je travaille pour [N]. Je réalise une enquête [au nom de X pour X]. Je souhaiterais te poser des questions pour comprendre la façon dont tu t'es senti(e) récemment. Mais je ne peux te poser ces questions que si tu es d'accord uniquement. Tu dois savoir que tu n'es pas obligé de participer à cette enquête et de répondre à ces questions. C'est ta décision qui compte et il n'y a rien de mal à refuser. Est-ce que tu comprends bien cela ? Si tu décides de participer, tu dois savoir qu'il n'y a pas de mauvaise réponse à ces questions : tu es le seul à connaître les réponses. Tu as aussi le droit de ne pas répondre à certaines questions ou de me demander d'arrêter quand tu veux. Une dernière chose très importante : tout ce que tu pourras me dire restera entre nous, je ne pourrai le répéter à personne, même à tes parents. Est-ce que tu comprends bien cela aussi ?

	Question	Réponse
B1	Maintenant que tu as compris ces informations, es-tu d'accord pour participer à l'enquête ?	Oui, je consens Non, je ne le fais pas. Si la réponse est NON, mettez fin à l'entretien, remerciez l'enfant interrogé.
B2	Sexe de l'enfant	Garçon = 1 Fille = 2
B3	Age	Age = /_/_/

C. Bien-être

Introduction à l'activité

Comme je te l'ai dit tout à l'heure, je voudrais maintenant que nous parlions de la façon dont tu t'es senti(e) ces deux dernières semaines, c'est-à-dire depuis **[trouver une référence qui permette à l'enfant de comprendre de quelle période il s'agit]**. Pour cela, je vais te dire des phrases, comme « Je me suis senti(e) calme », et à chaque phrase, tu me diras si tu t'es senti comme ça **[à dire lentement]** « Tout le temps » ou bien « Souvent » ou bien « De temps en temps » ou bien « Pas souvent » ou enfin « Jamais ». Par exemple, si je te dis « Je me suis senti(e) calme », que me répondrais-tu ?

Dans la mesure du possible, assurez-vous que l'enfant comprend et utilise correctement ces concepts liés au temps, en les expliquant brièvement et avec des mots de tous les jours. Ensuite, lisez les énoncés lentement et un par un, en incluant toujours "Au cours des deux dernières semaines" au début, et en utilisant un ton neutre. Pour chaque affirmation, laissez l'enfant réfléchir à sa réponse et ne répétez les choix que si l'enfant le demande ou si vous avez besoin qu'il accepte la reformulation de la réponse. Enregistrez la réponse et passez à l'énoncé suivant.

	Question	Réponse
C1	Je me suis senti(e) bien	Tout le temps = 4 Souvent = 3 De temps en temps = 2 Pas souvent = 1 Jamais = 0
C2	Je me suis senti(e) calme et tranquille	Tout le temps = 4 Souvent = 3 De temps en temps = 2 Pas souvent = 1 Jamais = 0
C3	Je me suis senti(e) plein(e) d'énergie et en bonne santé	Tout le temps = 4 Souvent = 3 De temps en temps = 2 Pas souvent = 1 Jamais = 0
C4	Au matin, je me suis réveillé(e) en pleine forme	Tout le temps = 4 Souvent = 3 De temps en temps = 2 Pas souvent = 1 Jamais = 0
C5	J'ai fait plein de choses qui m'intéressaient pendant la journée	Tout le temps = 4 Souvent = 3 De temps en temps = 2 Pas souvent = 1 Jamais = 0
	Merci, c'est la fin de mes questions pour toi.	
	Heure de fin de l'entretien	Entrez l'heure